



Faut-il parler espagnol pour visiter le Pérou ?

Dernière mise à jour le 27/06/2024

Faut-il parler espagnol pour visiter le Pérou ?

Vous ne parlez pas espagnol ? Pas grave ! Parler l'espagnol vous aidera à communiquer, à échanger plus facilement avec les Péruviens, c'est logique. Mais dans tous les cas, on arrive toujours à comprendre et à se faire comprendre dans un pays **hispanophone**. Les gestes et les sourires pour s'exprimer font partie d'un voyage à des milliers de kilomètres de chez soi.



La langue de communication : l'espagnol

L'espagnol est l'une des trois langues officielles du Pérou, et lors de votre voyage dans le pays, vous serez sans doute amené à échanger avec les locaux : négocier un taxi, demander un renseignement et, comme vu auparavant, tout simplement commander un plat au restaurant. Comment faire si vous ne parlez pas un mot ? Dans les grandes villes comme [Lima](#) et [Arequipa](#) et dans les lieux touristiques de la [Vallée sacrée](#), la plupart des personnes rencontrées dans le secteur touristique parleront anglais. Et si vraiment vous n'êtes adepte que de la langue de Molière, le Réseau Solidaire a des bons plans de guides ou de bonnes adresses francophones

Apprendre l'espagnol ou du moins quelques bases avant de partir est une bonne idée. Étant une langue latine, il y a beaucoup de similarités entre le français et l'espagnol. Il ne sera donc pas très difficile de connaître rapidement (en deux mois c'est possible



!) un rudiment d'espagnol pour pouvoir se faire comprendre pendant les vacances.

Les Péruviens apprécieront vos efforts, et de votre côté, vous serez enchanté de pouvoir échanger quelques phrases avec eux. En effet, il n'est pas rare que les Péruviens viennent à votre rencontre dans la rue, par exemple si vous êtes perdu. Ils articulent bien et parlent plus lentement que les Espagnols : idéal pour la compréhension ! Sans doute vous poserez-ils quelques questions pour savoir ce que vous êtes venu faire au Pérou, et surtout si vous appréciez la nourriture locale ! C'est à ce moment-là que vous pourrez pratiquer votre plus bel espagnol :-). De même, connaître l'espagnol vous permettra de passer de très bons moments de partage en dormant chez l'habitant, sur le [lac Titicaca](#) par exemple.

Quand les missionnaires jésuites se sont installés au Pérou, ils ont traduit des documents en 150 langues indigènes. En même temps que le catholicisme, ils ont cependant aussi imposé la langue de Cervantes, qui

est devenue la langue la plus utilisée dans le pays (par 85 % de la population). Cette langue connaît 4 déclinaisons et **accents** aujourd'hui au Pérou : l'espagnol andin, l'espagnol côtier, l'espagnol amazonien et l'espagnol équatorial.

Le quechua et les langues autochtones

Il faut savoir que le quechua est la deuxième langue officielle du pays. Cette langue autochtone était très répandue durant la [civilisation inca](#) car elle servait de langue véhiculaire dans les échanges entre deux personnes parlant un **dialecte** différent. Aujourd'hui, 13 % de la population péruvienne la pratique au quotidien à l'**oral**, notamment dans les Andes et dans la forêt amazonienne.

La troisième langue est l'aymara, parlé par 2 % de la population principalement dans le sud du Pérou, l'altiplano, à [Puno](#), Moquegua et Tacna. Elle est originaire des Andes centrales de la cordillère péruvienne. Elle est classée par l'UNESCO parmi les langues à sauvegarder du [patrimoine culturel immatériel d'Amérique du Sud](#) du Pérou, de la [Bolivie](#) et du Chili.



Le Pérou est l'un des pays latino-américains dotés de la plus grande diversité linguistique et culturelle avec 55 peuples natifs et indigènes, 47 **langues vivantes** locales parlées par 4 millions de personnes (43 sont issues de [l'Amazonie](#) et 4 de la [cordillère des Andes](#)) et l'espagnol qui est un alphabet parmi les 40 officiels. Ceci dit, la liste n'est pas figée. Le 27 mai est d'ailleurs une journée dédiée à la célébration des langues autochtones du Pérou. De plus, la politique linguistique nationale promeut l'éducation interculturelle bilingue, la reconnaissance et la valorisation de cette diversité dans toutes les écoles du pays, qu'elles soient en zone [urbaine](#) ou rurale. Des supports pédagogiques ont été mis à disposition des professeurs de langues par le Ministère de l'Éducation Nationale pour les aider dans cet **apprentissage des langues** régionales. A la maison, les parents sont également incités à parler à leurs enfants dans leur



langue maternelle.

Place des langues étrangères au Pérou



La **pratique des langues vivantes étrangères** est courante au Pérou pour ceux qui continuent leur éducation dans l'enseignement supérieur. L'anglais est devenu, comme partout, un atout incontournable pour les jeunes Péruviens.

Grâce à la [gastronomie](#), le français est la seconde langue étrangère préférée des Péruviens. Il est très utilisé dans ce secteur qui attire de plus en plus de jeunes travailleurs.

Suivent ensuite l'italien et le portugais grâce à leur proximité avec les tournures espagnoles.

Le mandarin, très prisé il y a quelques années, a été laissé un peu de côté du fait de sa complexité. Mais il garde une place importante dans les secteurs du commerce et de l'industrie.

Dictionnaire d'intégration au Pérou

Et pour commencer, voici quelques expressions typiquement péruviennes pour vous mettre dans le bain !

« ¡Vamos a tomar una chela! » : Allons boire une bière !

« Tonear » : Danser, faire la fête

« ¡Chévere! » : cool, super, génial

« Ya es la hora del bitute. » : C'est l'heure du déjeuner.

« Jamear » : manger

« Ser piña » : littéralement, « être ananas », ne pas avoir de chance

Et bien d'autres à découvrir dans le petit Livre du Vocabulaire au Pérou, offert avec le [le livre de Serge](#)